



8 de marzo, Día Internacional de los Derechos de la Mujer

**08 mars, journée internationale du droit des femmes**

PÁG. 02

¿Las matemáticas son aburridas?  
¿En el sistema francés se hace todo lo posible para que no sea así!

PÁG. 04

**Les mathématiques, ennuyeuses ? Dans le système français tout est fait pour que cela ne soit pas le cas !**

Reporte Epidemiológico

PÁG. 24

Rapport épidémiologique

Ausencias sin motivo conocido = ¡ALERTA!

PÁG. 08

**Absences sans raison connue = ALERTE !**

El PPES: ¡el nuevo programa para atletas de alto nivel en el CFM!

PÁG. 12

**Le PPES : le nouveau programme pour Athlètes de haut niveau au CFM !**

Dispositivos en las clases flexibles para trabajar con tranquilidad

PÁG. 20

**Dispositifs dans les classes flexibles pour travailler en toute tranquillité**

Actividades en CE2 sobre la igualdad entre niñas y niños

PÁG. 18

**Activités en CE2 sur l'égalité entre les filles et les garçons**

¡Así vivimos el Martes de Carnaval: estudiantes y docentes disfrazados!

PÁG. 21

**C'est ainsi que nous avons fêté le Mardi gras : élèves et enseignants déguisés !**



**¡ESTRENAMOS imagen de sitio web!**

Los invitamos a visitarlo y enviar sus comentarios a [comunicacionescolar@cfm.edu.mx](mailto:comunicacionescolar@cfm.edu.mx) (La versión en idioma francés está en construcción)

Nous avons une nouvelle image du site web !  
Nous vous invitons à le visiter et à envoyer vos commentaires à [comunicacionescolar@cfm.edu.mx](mailto:comunicacionescolar@cfm.edu.mx). (La version française est en cours de réalisation)

¡Vivan el Carnaval y las crepas! El grupo de Maternal GS5

PÁG. 23

**Vive le Carnaval et les crêpes ! La classe de GS5 de la maternelle**

100° día de clase en el CFM

**100ème jour d'école au CFM**

PÁG. 11

**El colegio está plenamente integrado a este proceso y a esta conmemoración. Durante el mes de marzo están previstas varias actividades.**



Maxime Prieto  
**DIRECTOR**

Reconocido oficialmente por las Naciones Unidas en 1977, el Día Internacional de los Derechos de la Mujer tiene su origen en las numerosas luchas de las trabajadoras y sufragistas de principios del siglo XX por unas mejores condiciones laborales, el derecho al voto y el fin de la discriminación entre mujeres y hombres.

En este día se celebran en todo el mundo los actos de valentía y determinación llevados a cabo por mujeres ordinarias que han desempeñado un papel extraordinario en la historia de sus países y comunidades.

Este día es una oportunidad para recordar los logros de las mujeres, de hacer un balance de los retos que siguen pendientes y recordar que un mejor respeto de los derechos de las mujeres, su participación en la vida política y económica y la igualdad de género es una lucha continua que requiere la movilización y la contribución de todas y todos.

Es importante recordar que nada puede darse por sentado y que la igualdad entre mujeres y hombres no se da por sí sola. Es una lucha constante, un proceso continuo, en la esfera privada y pública, y esto desde la más temprana edad.

**El colegio está plenamente integrado a este proceso y a esta conmemoración. Durante el mes de marzo están previstas varias actividades.** El 8 de marzo también será el día de la invitación a esta reflexión que esperamos que sea profunda porque contribuirá a la formación de los futuros ciudadanos.

Tendremos la oportunidad de presentar el programa, pero mientras tanto, se invita a todo el mundo a lucir un accesorio morado ese día.

**Así, para aquellos que lo deseen, se ofrecerán listones de este color a la entrada del colegio para traerlos puestos durante todo el día.**

En un próximo número presentaré los materiales utilizados para la reflexión, de modo que ésta pueda continuarse también en las familias.

# 08 MARS, JOURNÉE INTERNATIONALE DU DROIT DES FEMMES

FR

**Le lycée s'inscrit pleinement dans cette démarche et cette commémoration. Un certain nombre de manifestations sont prévues durant tout le mois de mars.**



Maxime Prieto  
DIRECTOR

Reconnue officiellement par les Nations Unies en 1977, la Journée internationale des droits des femmes trouve son origine dans de multiples luttes des ouvrières et des suffragettes du début du XXème siècle, pour de meilleures conditions de travail, le droit de vote et la fin des discriminations entre les femmes et les hommes.

Les manifestations organisées à travers le monde lors de cette journée permettent de célébrer les actes de courage et détermination accomplis par les femmes ordinaires qui ont joué un rôle extraordinaire dans l'histoire de leurs pays et de leurs communautés.

Cette journée est l'occasion d'évoquer les acquis des femmes, de prendre la mesure des défis qui restent à affronter et de rappeler que l'amélioration des droits des femmes, leur participation à la vie politique et économique et l'égalité entre les sexes est un combat de tous les instants qui nécessite la mobilisation et la contribution de toutes et tous.

Il est important de se rappeler que rien n'est acquis en la matière et que l'égalité entre les femmes et les hommes ne va pas de soi. Il s'agit d'un combat de tous les instants, une démarche à mener en continu, dans les sphères privée et publique, et ce dès le plus jeune âge.

**Le lycée s'inscrit pleinement dans cette démarche et cette commémoration.** Un certain nombre de manifestations sont prévues durant tout le mois de mars.

La journée du 08 mars sera également le jour de lancement de cette réflexion que nous souhaitons approfondie parce qu'elle participe à la formation du futur citoyen. Nous aurons l'occasion d'en présenter le programme mais en attendant, tout le monde est invité à arborer un accessoire vestimentaire mauve ce jour.

**Ainsi, pour ceux qui le désireront, des rubans de cette couleur seront offerts à l'entrée de l'établissement afin de le porter tout le jour.** Je vous présenterai dans un prochain numéro les supports de réflexion utilisés afin que celle-ci puisse également se poursuivre dans les familles.

# LAS MATEMÁTICAS ENTRE LA REALIDAD Y LA ABSTRACCIÓN

ES

**Desde preescolar los alumnos y alumnas aprenden a descubrir las matemáticas a su alrededor.**



Estelle Bousquet  
**DIRECTORA**  
**1ER GRADO**

## ¿Las matemáticas son aburridas?

Si esta materia sigue teniendo una imagen negativa a los ojos de algunos niños, niñas y mayores ¡en el sistema francés se hace todo lo posible para que no sea así!

**La semana de las matemáticas, del 7 al 11 de marzo de 2022**, debe despertar las ganas de practicarlas y de demostrar que son útiles y divertidas al mismo tiempo.

En el CFM nos gustan las matemáticas por:

### • La practicidad de la abstracción

Manipular colecciones para resolver un problema es divertido, ¡pero entrar en la abstracción es muy poderoso! El cálculo y el álgebra nos permiten resolver los problemas de ecuaciones para los que la manipulación es imposible, demasiado cara, demasiado larga o... demasiado arriesgada!

### • La riqueza de los juegos matemáticos

Juegos de lógica, juegos de estrategia, juegos de cooperación, etc. Hay para todos los gustos. Llevan a reflexiones

Un paracaidista realiza un salto a 4,000 metros de altura. Cae en caída libre a una velocidad promedio de 200 km/h y abre su paracaídas a una altura de 1,500 metros. Su velocidad promedio es entonces de 20 km/h. ¿Cuánto tiempo pasará entre el momento en que salta del avión y el momento en que toque tierra?

- a) 5 minutos 15 segundos
- b) 5 minutos 25 segundos
- c) 5 minutos 45 segundos
- d) 6 minutos 5 segundos



individuales o bien colectivas. ¡Hacemos trabajar nuestro cerebro mientras la pasamos bien!

### • La satisfacción de encontrar una solución

Los juegos de escape y los retos matemáticos nos ponen en situación de investigar para resolver diversos enigmas.

¡Qué gusto, qué satisfacción intelectual, cuando por fin todo se aclara en nuestra mente y que como Arquímedes al descubrir su famoso empuje, gritamos "Eureka"!



### • Las posibilidades que nos ofrecen las matemáticas para comprender, predecir o inventar mejor el mundo que nos rodea

Estamos rodeados de geometría.

Desde preescolar los alumnos y alumnas aprenden a descubrir las matemáticas a su alrededor. Por ejemplo, en grafismo la reproducción de trazados requiere, en primer lugar, una estrecha observación de la realidad.



¡Se establece un vínculo entre la naturaleza (eterna fuente de inspiración), las artes visuales, el espacio y la moda!

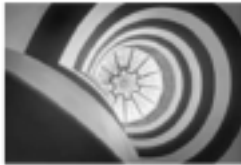
Andy Goldsworthy



Robert Smithson, Spiral Jetty



Musée Guggenheim de New York



Issey Miyake



Fossiles



- **Los momentos en que las matemáticas nos sorprenden y nos hacen decir ¡“Es increíble”!**

La proporción áurea, el número Pi, el infinito o la teoría de los fractales...

¿Sabían que en 1975 Benoît Mandelbrot se dio cuenta de que la costa bretona tenía una estructura fractal?

¡Según la escala que se escoja, la medida de la longitud de esta costa tiende al infinito!

**Para ir más lejos:**

**Los fractales en la naturaleza:**

<https://geoffreyhistoire.pagesperso-orange.fr/fractales/g%C3%A9ographie.html>

--> **Site m@thsenvie : ¡Basar las matemáticas en la realidad!**

<https://www.mathsenvie.fr/?p=1221> •

# LES MATHÉMATIQUES ENTRE REEL ET ABSTRACTION

FR

Dès la maternelle les élèves sont amenés à découvrir les mathématiques autour d'eux.



Estelle Bousquet  
DIRECTORA  
1ER GRADO

## Les mathématiques, ennuyeuses ?

Si cette discipline a encore aux yeux de certains enfants et de certains adultes une image négative, tout est fait dans le système français pour que cela ne soit pas le cas !

La semaine des mathématiques du 7 au 11 mars 2022 doit donner envie de les pratiquer, montrer que les mathématiques sont à la fois utiles et amusantes.

Au CFM nous aimons les mathématiques pour :

### • La praticité de l'abstraction


Manipuler des collections pour résoudre un problème c'est amusant, mais entrer dans l'abstraction c'est très puissant ! Le calcul, l'algèbre nous permet de résoudre les problèmes des équations pour lesquels la manipulation est impossible, trop coûteuse, trop longue ou bien... trop risquée !

### • La richesse des jeux mathématiques

Jeux logiques, jeux stratégiques, jeux coopératifs etc. Il y en a pour tous les goûts. Ils conduisent à des réflexions individuelles ou au contraire collective. On fait fonctionner ses

Un parachutiste effectue un saut à une altitude de 4 000 mètres. Il tombe en chute libre à une vitesse moyenne de 200 km/h et ouvre son parachute à 1 500 mètres d'altitude. Sa vitesse moyenne est alors de 20 km/h. Quel temps s'écoulera entre le moment où il s'élanche de l'avion et celui où il touche le sol?

a) 5 minutes et 15 secondes  
b) 5 minutes et 25 secondes  
c) 5 minutes et 45 secondes  
d) 6 minutes et 5 secondes



méninges tout en passant un moment agréable !

### • La satisfaction de trouver une solution

Escape games et défis mathématiques nous mettent en position de recherche pour résoudre des énigmes diverses. Quel plaisir, quelle satisfaction intellectuelle, au moment où enfin tout s'éclaire dans notre esprit et tel Archimède découvrant sa célèbre poussée nous crions "Eurêka !"



## • Les possibilités que nous offrent les mathématiques de mieux comprendre, prévoir ou inventer le monde qui nous entoure

Nous sommes entourés de géométrie. Dès la maternelle les élèves sont amenés à découvrir les mathématiques autour d'eux. En graphisme par exemple, la reproduction de tracés passe d'abord par une observation du réel de proximité.



Le lien est fait entre la nature (éternelle source d'inspiration), les arts du visuel, de l'espace, de la mode !

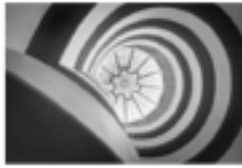
Andy Goldsworthy



Robert Smithson, Spiral Jetty



Musée Guggenheim de New York



Issey Miyake



Fossiles



• **Les moments où les mathématiques nous étonnent, nous font dire : "C'est incroyable !"**

Le nombre d'or, le nombre Pi, l'infini ou encore la théorie des fractales...

Saviez-vous qu'en 1975 Benoît Mandelbrot s'est rendu compte que la côte bretonne avait une structure fractale ?

Selon l'échelle choisie la mesure de la longueur de cette côte tend vers l'infini !

**Pour aller plus loin :**

--> **les fractales dans la nature :**

<https://geoffreyhistoire.pagesperso-orange.fr/fractales/g%C3%A9ographie.html>

--> **Site m@thsenvie : Ancrer les mathématiques au réel**

<https://www.mathsenvie.fr/?p=1221> ●

# AUSENCIAS SIN MOTIVO CONOCIDO = ¡ALERTA!

ES



Alison Hermosillo  
CONSEJERA  
DE EDUCACIÓN DEL  
1ER GRADO

En el CFM existe un departamento de VIDA ESCOLAR por área. Uno en maternal, uno en primaria y el tercero en el segundo grado para atender a estudiantes de secundaria y prepa.

Entre la lista de tareas que ejecuta este departamento se encuentra el seguimiento administrativo. Detectar retrasos y/o ausencias y regularizar estas faltas, nos permite tener un mejor conocimiento del entorno vital de cada estudiante en relación a su actividad escolar.

La serie de pasos que se pone en marcha para determinar el motivo de estas faltas es la siguiente:

1. Los profesores toman asistencia e indican en Pronote la información.
2. La vida escolar hace el envío de correos a los responsables (papás y mamás) solicitando aclarar la falta de información.
3. Los padres responden estos correos dando un motivo a la falta.
4. La vida escolar completa el registro de cada uno/a agregando (una vez más en Pronote), el motivo al expediente de cada estudiante.

Cuando la información llega anticipadamente, el proceso es a la inversa:



1. Los padres comunican la información (antes de la fecha de ausencia).
2. La vida escolar la recibe e integra a la base de datos (Pronote) los detalles.
3. Se comparte la información con los profesores para que tengan conocimiento vigente de la situación en torno a sus alumnos/as.

Cuando, por el contrario, la información no llega, incluso después de nuestro primer intento por obtenerla, se genera un vacío que por sí mismo no es tan grave. Pero, cuando estos vacíos son numerosos, nos vemos obligados a llamar o bien citar a los padres de familia, para revisar juntos lo que pasa.

En muchas ocasiones la primera

consecuencia es académica (se pierde contenido y avance en términos escolares), la segunda es social (se pierde integración y se generan distancias entre el grupo y el/la ausente recurrente). En la actualidad existe una tercera consecuencia que, no por estar escrita aquí en tercer lugar, ocupa un sitio de menor importancia. De hecho, actualmente, ocurre todo lo contrario volviéndose una prioridad con calidad de urgente.

Antes de la pandemia, cuando alguien se ausentaba y volvía al día siguiente, nos daba gusto que el lapso hubiera sido breve. Las pérdidas se reducían al mínimo y podíamos todos continuar con lo



planeado sin mucho más que pensar ni hacer al respecto.

**Hoy, cuando alguien se ausenta un día y viene al siguiente, lo primero que ocurre es una preocupación generalizada.** El desconocimiento del motivo de una ausencia hoy, **es una bandera roja que parpadea y viene integrada con sonido de alerta.** Aunque trabajamos esperando lo mejor, nuestra obligación es prepararnos pensando en lo peor.

Cada ausencia de un estudiante que se presenta sin haber compartido un motivo, desencadena una comunicación interna de rápida acción que por lo general lanza una comunicación en calidad de urgente hacia el exterior. Primero agotamos los recursos internos, llamamos a los profesores para confirmar que ellos no hayan recibido la información por canales de comunicación propios, llamamos a Karla para saber si en su buzón de correo no llegó aviso alguno. Cuando se trata de niños usuarios del transporte escolar, contactamos también a la monitora de la ruta utilizada para ver si ellas obtuvieron alguna información.

Cuando nadie la tiene, se llama a los padres de familia y lanzamos la pregunta del millón: **¿Por qué no vino estudiante X ayer?** (esperando lo mejor, pero estando listos para lo peor). En muchas ocasiones la respuesta es “veníamos en carretera de un largo fin de semana” o “nos desvelamos y no nos levantamos”. En esos casos llenamos el expediente con un motivo no válido y dejamos regularizada la ausencia. Pero, cuando la respuesta es **“tuvo moquitos, le dolió la cabeza, lo vi decaído, se sentía mal” (u otra parecida) seguida de un “pero hoy se despertó bien y lo llevé”, ¡nos invade el miedo!** Cuando la familia no acude al médico ante la presencia de síntomas sospechosos y después de uno o dos días de reposo en casa, envían a los niños de vuelta a la escuela sin haber compartido con nosotros lo que pasa, no tenemos oportunidad de gestionar la información y solicitar el procedimiento médico

adecuado. **Si el niño o la niña se presenta bajo esas condiciones, nos arriesgamos a tener un contagio interno dentro del grupo afectando a varias personas y familias.**

**Hoy más que nunca quiero recordarles que NO SE VALE FALTAR SIN AVISAR.**

Puede parecer exagerada la postura, pero es esta comunicación la que nos ha permitido cuidar de nuestra comunidad como lo hemos hecho hasta ahora. Y aunque los inconvenientes no dejan de pesar, la salud de todos los miembros del CFM ha permanecido en lo alto gracias a ello.

Quiero agradecer a todas las familias que han mantenido esta comunicación abierta y franca desde septiembre. Quiero reconocer a nuestra doctora maravilla, Karla Correa, que ha atendido miles de correos y cientos de llamadas dando respuesta a todas nuestras dudas permitiendo a sus hijos/as asistir sin riesgo alguno a lo largo de estos dos trimestres.

Quiero pedirles por favor, a quienes no han visto necesario compartir con nosotros los motivos de ausencias de sus hijos e hijas, hagan un esfuerzo por hacerlo. Es de interés de todos que estas ausencias en blanco, tengan un color (motivo).

Con este conocimiento podemos acompañar mejor a sus hijos/as desde lo académico hasta lo emocional, pero sin él, estaremos enfocados en obtener la información para en su determinado caso, poder tomar acciones preventivas en pro de la salud comunitaria. Ayúdenos a minimizar esta inversión de tiempo para poder así concentrarnos en hacer más y mejor nuestro trabajo.

*De antemano gracias a todos y muchos saludos. ●*

# ABSENCES SANS RAISON CONNUE = ALERTE !

FR



Alison Hermosillo  
CONSEJERA  
DE EDUCACIÓN DEL  
1ER GRADO

Au CFM, il y a un département de Vie Scolaire par section. Un en maternelle, un en primaire et le troisième dans le second degré pour s'occuper des élèves du collège et du lycée.

Parmi les tâches effectuées par ce service, il y a le suivi administratif. La détection des retards et/ou des absences et la régularisation de ces absences nous permettent de mieux connaître le cadre de vie de chaque élève par rapport à son activité scolaire.

La série d'étapes qui sont mises en place pour déterminer la raison de ces absences est la suivante :

1. Les enseignants font l'appel et indiquent dans Pronote les informations.
2. La vie scolaire envoie des emails aux responsables (parents) leur demandant de clarifier le manque d'information.
3. Les parents répondent à ces courriels en donnant la raison de l'absence.
4. La vie scolaire complète le dossier de chaque élève en ajoutant, encore une fois dans Pronote, la raison de cette absence.

Lorsque les informations arrivent à l'avance, le processus est à l'inverse :



1. Les parents communiquent à l'avance que l'élève sera absent.
2. La vie scolaire reçoit cette information et fait figurer les détails dans la base de données (Pronote).
3. L'information est partagée avec les enseignants afin qu'ils connaissent la situation actualisée de leurs élèves.

Lorsque, au contraire, l'information n'arrive pas, même après notre première tentative pour l'obtenir, un vide est généré qui, en soi, n'est pas si grave. Mais lorsque ces vides sont nombreux, nous sommes obligés d'appeler ou de convoquer les parents pour faire ensemble le point sur ce qui se passe.

Dans de nombreux cas, la première conséquence est académique (perte

de contenu et de progrès en termes scolaires), la seconde est sociale (perte d'intégration et création de distances entre le groupe et l'absent récurrent). Il y a maintenant une troisième conséquence qui, bien qu'elle soit écrite ici en troisième position, n'est pas moins importante. En fait, aujourd'hui, c'est le contraire et elle est devenue une priorité avec une qualité d'urgence.

Avant la pandémie, quand quelqu'un s'absentait et revenait le lendemain, nous étions contents que le temps ait été court. Les pertes étaient réduites au minimum et nous pouvions tous continuer comme prévu sans plus de réflexion ni d'action.

**Aujourd'hui, lorsqu'une personne est absente un jour et revient le lendemain**, la première chose qui se produit est une inquiétude généralisée. Ignorer la raison d'une absence aujourd'hui **est un drapeau rouge clignotant avec une alerte sonore intégrée**. Si nous travaillons en espérant le meilleur, il est de notre devoir de nous préparer au pire.

Chaque fois qu'un élève revient à l'école après avoir été absent sans donner de raison, une communication interne rapide est déclenchée, lançant généralement une communication urgente vers l'extérieur. Nous épuisons d'abord les ressources internes, nous appelons les enseignants pour confirmer qu'ils n'ont pas reçu l'information via leurs propres canaux de communication, nous appelons Karla pour savoir si aucun avis n'est arrivé dans sa boîte aux lettres. Dans le cas des enfants qui utilisent le transport scolaire, nous contactons également la surveillante de l'itinéraire en question pour voir si elle a obtenu des informations.

Lorsque personne n'a cette information, les parents sont appelés et nous lançons la question à un million : **Pourquoi l'élève X n'est pas venu hier ?** (en espérant le meilleur, mais en étant prêts pour le pire). Souvent, la réponse est "nous étions sur la route après un long week-end" ou "nous nous sommes couchés tard et nous ne nous sommes pas levés". Dans ce cas, nous remplissons le dossier avec un motif non valable et l'absence est régularisée. Mais, **quand la réponse est « il avait le nez qui coulait, il avait mal à la tête, je l'ai vu triste, il se sentait mal » (ou quelque chose comme ça) suivi de « mais aujourd'hui il s'est bien réveillé et je l'ai emmené à l'école », la peur nous envahit !**

Lorsque la famille ne consulte pas le médecin en présence de symptômes et qu'après un ou deux jours de repos à la maison, elle renvoie les enfants à l'école sans nous avoir fait part de ce qui se passe, nous n'avons pas la possibilité de gérer l'information et de demander la procédure médicale appropriée. **Si l'enfant se présente dans de telles conditions, nous risquons d'avoir une contagion interne dans la classe, affectant plusieurs individus et familles.**

**Aujourd'hui plus que jamais, je tiens à vous rappeler qu'il n'est pas acceptable de s'absenter sans nous informer.**

Cela peut sembler exagéré, mais c'est cette communication qui nous a permis de prendre soin de notre communauté comme nous l'avons fait jusqu'à présent. Et bien que les inconvénients puissent nous déranger, la santé de tous les membres du CFM est restée au beau fixe grâce à elle.

Je tiens à remercier toutes les familles qui ont maintenu cette communication ouverte et franche depuis septembre. Je tiens à saluer notre merveilleuse doctoresse, Karla Correa, qui a répondu à des milliers de courriels et à des centaines d'appels téléphoniques, répondant à toutes nos questions et permettant à vos enfants d'être présents en toute sécurité tout au long de ces deux trimestres.

Je voudrais demander à ceux d'entre vous qui n'ont pas jugé nécessaire de nous faire part des raisons des absences de leurs enfants de faire un effort pour le faire. Il est dans l'intérêt de tous que ces absences en blanc aient une couleur (un motif). Avec cette information, nous pouvons mieux accompagner vos enfants, du point de vue académique au point de vue émotionnel, mais sans cela, nous nous concentrerons sur l'obtention d'informations pour pouvoir prendre des mesures préventives en faveur de la santé communautaire. Aidez-nous à minimiser ce temps afin que nous puissions nous consacrer à faire plus et mieux notre travail.

Je vous remercie à l'avance et vous adresse mes meilleures salutations. ●

# El PPES: ¡el nuevo programa para atletas de alto nivel en el CFM!

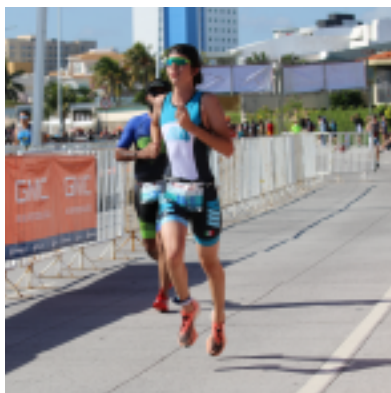
ES



**Alexandra Berrubé**  
**CORDINADORA DEL**  
**PROGRAMA PPES**

Todo el equipo de apoyo del CFM.

Desde el mes de octubre, el CFM se ha esforzado en poner en práctica un nuevo programa para las y los jóvenes atletas de nuestra institución. En colaboración con el Comité de Deportes, la Responsable de la Inclusión Escolar, y los miembros de la Dirección de nuestro colegio, hemos creado un programa pionero e innovador en la región: el Programa Personalizado de Alumnos Deportistas (PPES, por sus siglas en francés). Gracias a la visita y asesoría del responsable de Educación Física y Deportiva de la AEFÉ, el Sr. Merry, en diciembre, hemos perfeccionado el



programa adaptando la ley de educación francesa al contexto mexicano.

El objetivo de este proyecto es propiciar que nuestros jóvenes atletas continúen sus estudios al mismo tiempo que prosiguen su carrera deportiva. De hecho, el horario semanal de clases del programa francés es muy extenso y el entrenamiento de los jóvenes deportistas puede verse afectado (o viceversa). Por eso procuramos poner en práctica el programa que mejor se adapte a las exigencias escolares y deportivas de cada uno de ellos y ellas. Desde collège, luego de haber establecido los criterios de selección ajustados a las diversas disciplinas deportivas, los jóvenes seleccionados recibieron un expediente. Ellos y ellas se comprometen, así como sus padres y todo el personal docente, a dedicarse a sus estudios en la medida en que la flexibilidad de su horario les permita una buena continuidad en sus carreras.

En lo que se refiere al equipo de apoyo, los profesores principales fueron informados de la situación de los alumnos que participan en este programa. Ellos a su vez

transmitieron esta información a su equipo docente, esto con el fin de tomar en cuenta a estos alumnos y alumnas con perfiles tan especiales. También estamos en contacto con los entrenadores de nuestros alumnos, para anticipar de la mejor manera su agenda escolar y deportiva. En cuanto a la responsable de la inclusión escolar, ella apoya a estos alumnos y alumnas, y los invita a que acudan a ella para manejar mejor las situaciones de estrés ligadas a sus circunstancias.

Actualmente, el PPES incluye a 3 alumnos de primaria y a 17 de secundaria y preparatoria. Todos han podido continuar con sus estudios y cuentan con el apoyo de nuestra institución para sus diversas competencias y para sus logros escolares. Tenemos la suerte de contar con grandes talentos deportivos a nivel regional (Jalisco), nacional (México) e internacional.

**Estamos orgullosos de presentar a estos diversos atletas:**

### Primaria:

LOPEZ BRIAT Inés (Gimnasia rítmica – Nivel nacional) - CP

CESNEK SUAREZ Daniella (Equipo júnior – Natación – Nivel regional) - Cm1

LOPEZ BRIAT Sara (Gimnasia rítmica – Nivel nacional) - Cm1

### Secundaria:

PADILLA SANCHEZ Nina (Equitación - Nivel nacional) – 6ème

ELIZONDO ROMERO María (Gimnasia olímpica – Nivel nacional) – 6ème

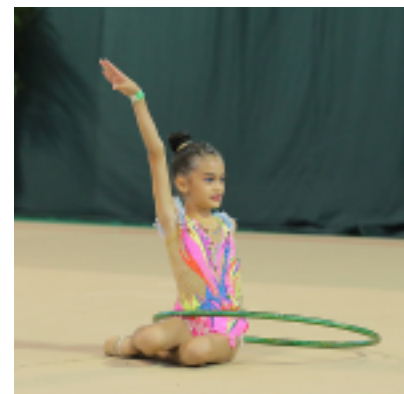
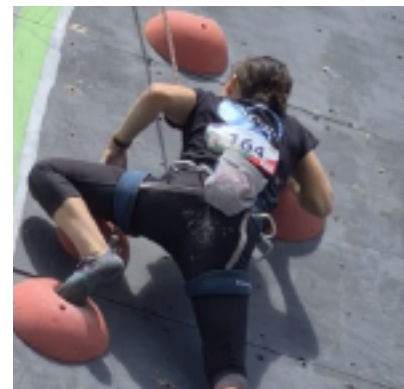
LOPEZ BRIAT Elisa (Gimnasia rítmica – Nivel nacional) – 6ème

ESPINOZA CRUZ María José (Tenis – Nivel regional) – 5ème

ALVAREZ MACIAS Marcelo (Tenis - Nivel nacional) – 5ème

MOJICA DE GERMAY Aliénor (Tenis – Nivel nacional) – 5ème

SERUR SANCHEZ Sayyid (Fútbol – Pre-profesional – Nivel nacional) – 4ème

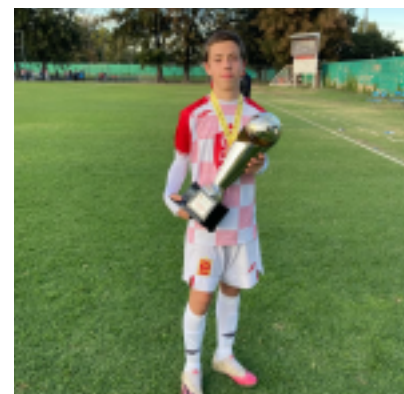


GARCIA OLIVEIRA Gabriel (Fútbol – Nivel nacional)- 4ème

CANTU LECLERCQ Elena (Escalada – Nivel nacional) – 4ème

LANDAIS André (Tenis - Nivel nacional) – 4ème

LANDRIEU SANCHEZ Juan Pablo (Fútbol – Pre-profesional – Nivel nacional) – 3ème



### Preparatoria:

ACOSTA CROS Pedro Thiago (Natación – Nivel regional) - 2de

ALATORRE VALLE Diego (Triatlón – Nivel nacional) – 1ère

BRAVO AMADOR Emilio (Tenis- Nivel internacional) - Terminale

OVIEDO CORONA Cristóbal (Fútbol – Nivel nacional Sub18) - Terminale

SANTOSCOY MUNOZ Marcelo (Parkour – Nivel nacional) – Terminale



**¡Les deseamos a todos ellos y ellas mucho éxito en sus estudios y grandes logros deportivos para este año 2022! ●**

# Le PPES : le nouveau programme pour Athlètes de haut niveau au CFM !

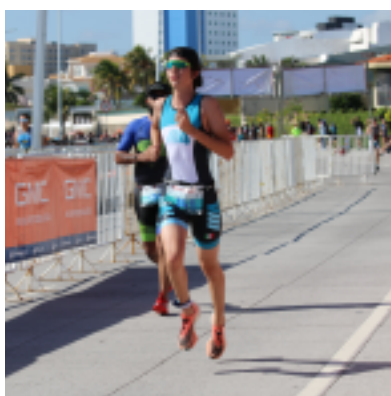
FR



**Alexandra Berrubé**  
**COORDINATRICE**  
**PROGRAMME PPES**

*Toute l'équipe encadrante du CFM*

Depuis le mois d'octobre, le CFM s'est appliqué à mettre en place un nouveau programme pour les jeunes athlètes de notre institution. En concertation avec le Comité sportif, la Responsable de l'Inclusion Scolaire, et les membres de la Direction de notre établissement, nous avons créé un programme précurseur et innovant sur la région : le Programme Personnalisé des Elèves Sportifs (PPES). C'est grâce à la visite et aux conseils du Chargé de l'Education Physique et Sportive de l'AEFE, M Merry en décembre, que nous avons perfectionné le programme en



adaptant les textes de loi de l'éducation française au contexte mexicain.

Ce projet a pour objectif de faciliter la poursuite d'étude de nos jeunes athlètes tout en leur permettant de continuer leur carrière sportive. En effet, les heures de classe hebdomadaires du programme français sont particulièrement longues et les entraînements des jeunes sportifs peuvent en être affectés (ou vice et versa). C'est pour cela que nous avons souhaité mettre en place un programme au mieux adapté aux exigences scolaires et sportives de chacun d'entre eux. A partir du Collège, après avoir établi des critères de sélection ajustés aux diverses disciplines sportives, les jeunes sélectionnés ont reçu un dossier. Ils se compromettent, ainsi que leur parents et toute l'équipe pédagogique, à s'investir dans leur scolarité dont la flexibilité de leurs Emploi du Temps leur permettra la bonne poursuite de leurs carrières.

En ce qui concerne l'équipe d'encadrement, les Professeurs Principaux ont été informés du statut des élèves concernés par ce programme. Ils ont à leur tour transmis ces

informations à leur équipe pédagogique, ceci dans le but de prendre en compte ces élèves aux profils si particulier. Nous sommes, de même, en contact avec les entraîneurs de nos élèves, afin de mieux anticiper leurs plannings scolaire et sportif. La Responsable de l'Inclusion scolaire, quant à elle, soutient ces élèves et propose de les recevoir afin de mieux gérer des situations de stress liées à leur situation.

Aujourd'hui le PPES englobe **3 élèves du primaire et 17 élèves du secondaire**. Tous réussissent à poursuivre leurs études et comptent sur le soutien de notre institution pour leurs diverses compétitions et pour leurs réussites scolaires. Nous avons la chance d'avoir de grands talents sportifs au niveau régional (Jalisco), national (Mexique) et international.

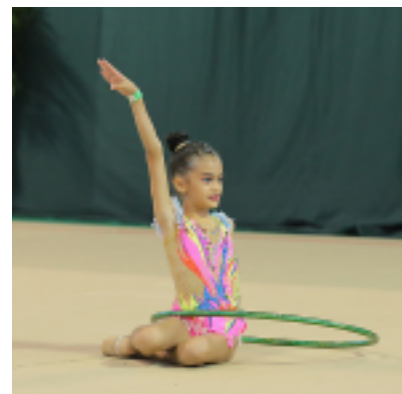
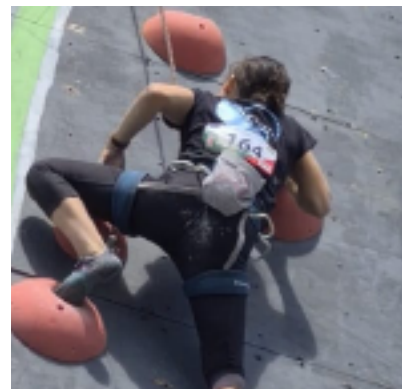
**C'est avec fierté que nous vous présentons ces divers athlètes :**

Primaire :

LOPEZ BRIAT Inès (Gymnastique rythmique- Niveau National) - CP  
CESNEK SUAREZ Daniella (Equipe Junior- Natation- Niveau Régional) -  
Cm1  
LOPEZ BRIAT Sara (Gymnastique rythmique-Niveau National) - Cm1

Collège :

PADILLA SANCHEZ Nina (Equitation- Niveau National) - 6eme  
ELIZONDO ROMERO Maria (Gymnastique Olympique- Niveau National) -  
6eme  
LOPEZ BRIAT Elisa (Gymnastique rythmique- Niveau National) - 6eme  
ESPINOZA CRUZ Maria José (Tennis – Niveau Régional) - 5eme  
ALVAREZ MACIAS Marcelo (Tennis- Niveau National) - 5eme  
MOJICA DE GERMAY Aliénor (Tennis – Niveau National) - 5eme  
SERUR SANCHEZ Sayyid (Football – Pré-professionnel- Niveau National) -



4eme

GARCIA OLIVEIRA Gabriel (Football- Niveau National)- 4eme  
CANTU LECLERCQ Elena (Escalade- Niveau National) -  
4eme  
LANDAIS André (Tennis- Niveau National) – 4eme  
LANDRIEU SANCHEZ Juan Pablo (Football- Pré-profession-  
nel- Niveau National) - 3eme

Lycée :

ACOSTA CROS Pedro Thiago (Natation – Niveau regional)-  
2de  
ALATORRE VALLE Diego (Triathlon – Niveau National) - 1ere  
BRAVO AMADOR Emilio (Tennis- Niveau International) -  
Terminale  
OVIEDO CORONA Cristobal (Football- Niveau National-  
Sub18) - Terminale  
SANTOSCOY MUNOZ Marcelo (Parcours- Niveau National) –  
Terminale



**Nous leur souhaitons à tous une grande réussite dans  
leurs études et leurs exploits sportifs pour cette année  
2022 ! ●**

# 100° DÍA DE CLASE EN EL CFM

Los CE1 celebran los 100 días de escuela después de haber contado cada día de escuela (y aprendido a intercalarlos, escribirlos con letras, reconocer los nones y pares, buscar sus mitades), ¡los CE1, hemos festejado el día 100!

**Fue el 1ero de marzo.**

Preparamos una exposición de colecciones de 100 objetos, con la ayuda de nuestras familias.

Adornamos el pasillo con 100 pájaros-mano. Nos enfrentamos con diversos desafíos:

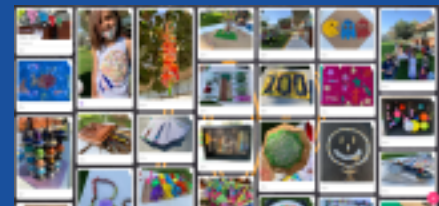
- correr 100 metros
- lograr 100 tiros
- encontrar 100 verbos en frases
- resolver 100 enigmas de matemáticas
- encontrar 100 sustantivos en español

Fueron los CE11 quienes ganaron.

**¡Felicidades a los CE11 y a todos los alumnos y alumnas que participaron, y también a sus familias!**

En

<https://cfmgdl.padlet.org/ce1/ce1les100jours> pueden ver toda la exposición y más fotos.



El grupo de CE1 preparó una exposición de colecciones de 100: 100 estrellas, 100 patas, una torre Eiffel de 100 piezas



# 100ÈME JOUR D'ÉCOLE AU CFM

*Les CE1 fêtent les 100 jours d'école Après avoir compté chaque jour d'école (et appris à intercaler, encadrer, écrire en lettres, décomposer, reconnaître les nombres impairs et pairs, trouver leur moitié), les ce1, nous avons fêté le 100ème jour d'école!*  
**C'était le 1er mars.**

Nous avons préparé une exposition de collections de 100 objets avec l'aide de nos familles.

Nous avons décoré le couloir avec 100 oiseaux-mains.

Nous avons réalisé des défis:

courir 100 mètres

réussir 100 lancers

trouver 100 verbes dans des phrases

résoudre 100 énigmes mathématiques

trouver 100 noms en espagnol

**Ce sont les CE11 qui ont gagné.**

Félicitations aux CE11 et à tous les élèves participants, mais aussi aux familles!

Rendez-vous sur

<https://cfmgdl.padlet.org/ce1/ce1les100jours>  
 pour voir toute l'exposition et plus de photos.



# IGUALDAD ENTRE NIÑAS Y NIÑOS

# L'ÉGALITÉ ENTRE LES FILLES ET LES GARÇONS



Fournier Florent  
GÉNÉRATION CE2

ES

Luego del artículo visto en clase, estudiantes de CE2 hicieron grabaciones de audio sobre las labores domésticas que realizan los alumnos y alumnas, y quién hace la mayor parte del quehacer en casa.

FR

Après avoir vu l'article en classe, les élèves de CE2 ont réalisé des enregistrements audio sur les tâches domestiques qu'ils font, et qui fait la plupart des tâches ménagères à la maison.

Fotos del corazón de la amistad. | Photos du coeur de l'amitié.



**Artículo Visto en clase**

**L'ÉGALITÉ ENTRE LES FILLES ET LES GARÇONS**

Une fois, samedi de l'ère = Le Royaume des Reines », de Marie-Sabine Roger, elle répondit aux questions.

Ce soir papa a dit à Céline d'aider maman pour la vaisselle. Céline était en silhouette avec sa copine Leïla. Elle a répondu que Yoan n'avait qu'à le faire, pour une fois. C'est vrai, il a fait jamais, la vaisselle. Il n'a jamais rien de toute façon. Yoan a crié que ça faisait vraiment suer, ses filles, à toujours discuter quand on leur demande un truc. Et que même la vaisselle, ce n'est pas un travail pour les mecs.

De lui, se demandait :

- Pourquoi "un travail" pour les mecs ?
- De leur a dit :
- Regardez le feu en faisant des câbles !
- J'ai répondu de rien, parce que justement, Yoan, il regardait le feu, et moi j'avais fait...
- Moi mais m'a fait signe de venir dans la cuisine. Elle m'a demandé sans faire de bruit, elle a dit :
- Tu ne vas pas t'y mettre, toi aussi, avec ? Surtout pas !, ça va être vilain !
- Et du coup, c'est moi qui ai essuyé toutes les assiettes et les verres.

Extrait de l'ère de Marie-Sabine Roger, Le Royaume des Reines - Éditions Thierry Magnier, 2004.

**LA IGUALDAD ENTRE LAS NIÑAS Y LOS NIÑOS**

Lee este texto, extracto del libro "El Reino de las reinas", de Marie-Sabine Roger, luego responde las preguntas.

Esta noche papá le dijo a Céline que le ayudara a mamá a lavar la loza. Céline estaba al teléfono con su amiga Leïla. Ella le contestó que Yoan podía hacerlo, para variar. Es verdad: él nunca lava la vajilla. De hecho, nunca hace nada. Yoan gritó que eran realmente latosas, las niñas, siempre discutiendo cuando se les pide algo. Y que lavar la vajilla no era trabajo de hombres.

Le pregunté:

- ¿Qué es "un trabajo de hombres"?
- Mi hermana dijo:
- ¡Ver el fútbol tomando refrescos!
- Solté una carcajada, porque exactamente, Yoan, estaba viendo el fútbol, y ¿bebiendo qué cosa?...
- Mi mamá me hizo señas de venir a la cocina. Me regañó sin hacer mucho ruido y me dijo en voz baja:
- ¿No te vas a inmiscuir en esto tú también, verdad? Mejor ayúdame, ¡terminaremos más pronto!
- Y claro, fui yo quien terminó secando todos los platos y los vasos.

Extracto del libro de Marie-Sabine Roger, El Reino de las reinas - Ediciones Thierry Magnier, 2004.





# CLASES FLEXIBLES | COURS FLEXIBLES



*Así se utilizan los biombos personales para aislarse cuando quieren hacer un trabajo individual en tranquilidad.*

ES

*C'est ainsi que les écrans personnels sont utilisés pour s'isoler lorsqu'on veut faire un travail individuel en toute tranquillité.*

FR





# CARNAVAL 2022





# CARNAVAL 2022



*¡Así vivimos el Martes de Carnaval: estudiantes y docentes disfrazados!*

**C'est ainsi que nous avons fêté le Mardi gras : élèves et enseignants déguisés !**

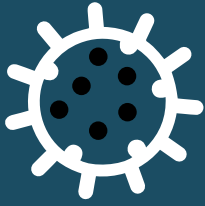
# Maternal GS5

Lecart Laurence

**GS5: ¡Viva el Carnaval y las crepas !**



**La classe de GS5 de la maternelle**  
**Vive le Carnaval et les crêpes !**



ÁREA MEDICA

REPORTE EPIDEMIOLÓGICO

# ESCUELA SEGURA

ES

— Covidómetro 28 de febrero al 04 de marzo

## COVIDÓMETRO

- 04 Estudiantes/familia contacto o positivos para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
- 01 Estudiantes positivos para COVID-19 pero que no asistieron al Colegio
- 01 Personal/Docentes contacto COVID-19
- 0 Personal/Docentes positivos COVID-19 pero no asistieron al Colegio
- 16 Alumnos con algún síntoma en el Colegio
- 02 Personal/Docentes con algún síntoma
- 14 Alumn@s sin asistir al Colegio por algún síntoma





SERVICES MÉDICAUX

RAPPORT ÉPIDÉMIOLOGIQUE

# ÉCOLE SÛRE

FR

— Covidomètre Semaine du 28 février au 04 mars

## COVIDOMÈTRE

- 04 élèves / familles « cas contact » Covid-19, mais qui ne sont pas venus à l'école
- 01 élèves positifs, mais que ne sont pas venus à l'école
- 01 membres du personnel / enseignants « cas contact » Covid-19
- 0 membres du personnel / enseignants positifs à Covid-19, mais qui ne sont pas venus à l'école
- 16 élèves avec des symptômes à l'école
- 02 membres du personnel / enseignant avec des symptômes
- 14 Élèves absents de l'école en raison d'un symptôme